

President: Philippe Mura *general practitioner*

ASSOCIATION MIEUX PRESCRIRE

"To work, in all independence, in favour of quality healthcare, first and foremost in the interest of patients (...)." (Article 1 of the Association Mieux Prescrire bylaws).

Prescrire International is a bimonthly journal of selected texts translated from the French journal *Prescrire*.

Prescrire is published monthly by Association Mieux Prescrire, a non-profit continuing education organisation (N° 11 711 075) under the French law of 1901. Its board members are: Philippe Mura (President); Pierre Chirac (Vice President); Hubert Ghestem (Treasurer); Antoine Grandvillain (Deputy Treasurer); Jean-François Audouard (General Secretary); Clarisse Briand (Deputy General Secretary).

Executive Committee: Abdelhakim Berrah; Jérôme Robert; Bruno Toussaint

Executive Assistant: Florence Vandeveld

Executive Secretary: Martine Divet

Development: Fabrice Mailly assisted by Nolwenn Clech'h, Bernardin Dilou, Aurélie Mauries and Mélody Royère; Houria Farhi (Algeria)

Human Resources: Valentine de Belleroche

Accounts: Tanguy Goblet assisted by Martine Kowanski
Administration, Reception, Mail Room: Jean-Pierre Bargin, with Françoise Amani, Séverine Bégnès, Astou Badji and Gérard Pierre

Circulation: Christine Barraud

Subscription department: Corinne Kramer assisted by Stéphanie Traca and Aleksandra Debon - **Continuing education logistics:** Aleksandra Debon; Huynh Dieu Nguyen; Cécile Gai; Patricia Médioni

Subscriber correspondence: Jacques Juillard, Annie Péresse, Cécile Poilpré, assisted by Hélène Declerck and Christelle Sissokho

Information Technology: Xavier Martin-Legeay, with Bilog, Damien Donnet, Iago, SamuInformatique

Copyright Prescrire

Registered address: 83, bd Voltaire 75011 Paris France
Tel.: (33)(0)1 49 23 72 80 - Fax : (33)(0)1 48 07 87 32

E-mail: contact@prescrire.org

Postal address: Prescrire - 83, bd Voltaire

75558 PARIS CEDEX 11 - FRANCE

All rights reserved. Contents may not be reproduced, except by individual subscribers for limited distribution, in small quantities, for solely non-commercial purposes.

All other uses: permission must be obtained in writing from the publisher.

DESIGN

Art Director: Martine Talent

LAYOUT: Nathalie Froment assisted by Véronique Beauzel, Catherine Marriette, Sandrine Mourthé, Sandrine Praud and Geneviève Lamagdelaine

Multimedia layout: Catherine Marriette

Printing: Les Ateliers réunis - France

EDITORIAL STAFF

Members of the Prescrire Editorial Staff sign a yearly declaration of absence of conflicts of interest, in accordance with Prescrire's "Non merci..." Charter. Members are free from any interest contrary to Association Mieux Prescrire's objectives (the Charter and the Declaration are available online at www.prescrire.org).

Publishing reliable reviews that are easy to use and adapted to readers' needs depends upon complex editorial procedures, all initiated and overseen by the members of Prescrire's Editorial Staff. They define editorial goals. They oversee documentary

research, the writing and rewriting of texts, and review by a panel of outside experts (medical specialists, methodologists, representatives of Prescrire's subscriber base...). They organise internal and external quality control procedures, and edit the final copy. Every draft is submitted, before publication, to a large number of outside reviewers.

Details on how Prescrire's content is produced are available online at the Prescrire in English website (www.english-prescrire.org); see the "About Prescrire" section, "How we work".

PRESCRIRE INTERNATIONAL

Managing Editor: Christophe Kopp *general practitioner*

Coordinating Editor: Christine Badiane

Sub Editor: Karen Albrecht

Translators: David Young, Helen Genevier, Ros Schwartz

Consultants: Judith Mintzes, Andrea Tarr

Subscription department: Corinne Kramer

PRESCRIRE

Editorial Director: Bruno Toussaint MD with José Aguilar MD, Philippe Mura *general practitioner*, Philippe Schilliger MD

Section Editors:

• **Brain-teaser:** José Aguilar MD • **New products:** Séverine Carré-Pétraud *pharmacist*; Sébastien Hardy *pharmacist*; Gilles Mignot *pharmacologist* • **Adverse effects:** Elisabeth Veyriac *pharmacologist* • **Reviews:** Marc Legrelle *diabetologist*; Jean-Pierre Noiry *general practitioner*; Jérôme Sclafer *general practitioner* • **Key messages:** Philippe Mura *general practitioner* and Céline Martin *pharmacist* • **Information to Patients:** Jean Doubovitzky *general practitioner* • **Health and society:** Pierre Chirac *pharmacist*; Bénédicte Connault MD • **Book review:** Jacques Juillard MD • **Guideline watch:** Jean-Pierre Noiry *general practitioner* • **Reader's test:** Christian Bouret *general practitioner* • **Take it easy:** Christophe Kopp *general practitioner* • **Deciphering medical articles:** Marc Legrelle *diabetes specialist* • **Forum:** Odile Burrus *nurse* • **Questions/Answers:** Cécile Poilpré *pharmacist* • **Prescrire electronic media:** Hélène Merlin *pharmacist*

Information search:
• **Companies and agencies:** Olivier Huyghe *pharmacist* assisted by Anne Americh *pharmacist*, Sophie Ginolhac *pharmacist*, Laurence Le Quang Trieu *pharmacist*, Cécile Loubeyre-Unique *pharmacist*, Samia Nabi *pharmacist*, Jean-Yves Rolland *dentist*; assisted by Julie Gouzil • **Literature search:** Marine Barillot, Dominique Broclair, Cécile Loubeyre-Unique, Minata Traoré; assisted by Julie Gouzil, Nathalie Hayes, Hortense Sanon

Production Editor: Christine Badiane

Senior Editors: Catherine Alexandre MD; Anne Americh *pharmacist*; Isabelle Breton MD; Clarisse Briand *health economist*; Dominique Broclair MD-*sociologist*; Jean Bruneton *pharmacognosy specialist*; Catherine Dumont *paediatrician*; Aldo Fari *biologist*; Béatrice Guyard-Boileau *gynaecologist-obstetrician*; Olivier Huyghe *pharmacist*; Laurence Le Quang Trieu *pharmacist*; Jeanne Maritoux *pharmacist*; Céline Martin *pharmacist*; Marie-Anne Mengeot *journalist*; Chantal Oliéric *pharmacist*; Étienne Schmitt *pharmacist*
Junior Editors: Laurence Aimard *civil engineer*; Anne Aubert *pharmacist*; Marie Babin *biologist*; Juliette Barthe *general practitioner*; Abdelhakim Berrah *economist*; Éric Cer-

queira *pharmacist*; Florence Chapelle *pharmacist*; Nina Degrell *pharmacist*; Houria Farhi MD; Nathalie François-Moliner *paediatrics*; Pierre Frouard *general practitioner*; Hubert Ghestem *pharmacist*; Sophie Ginolhac *pharmacist*; Marie-France Gonzalvez *pharmacist*; Antoine Grandvillain *pharmacist*; Dörte Gunther *geriatrician*; Fabienne Jourdan *emergency care*; Cécile Loubeyre-Unique *pharmacist*; Nadjat Louni *pharmacologist*; Odile Martinet *geriatrician*; Denis Millières-Lacroix *general practitioner*; Laure Misrahi *pharmacist*; Évelyne Mouret *pharmacist*; Clotilde Nanga *pharmacist*; Angelina Nguyen-Tramond MD; Ann Pariente *general practitioner*; Sophie Pilon *pharmacist*; Elisabeth Rivollier *general practitioner*; Didier Rod MD; Céline Roussel *pharmacist*; Bernard Rueff MD; Bernard Topuz MD; Florence Vandeveld *pharmacist*; Maryse Véron *nurse*.

Art and Photo Editor: Olivier Huyghe

Illustrations: José David; Léa Lord; Alain Savino

Packaging working group: Olivier Huyghe and Samia Nabi

Indexing: Marie Babin; Hélène Merlin with Mélanie Hardy and Sandrine Parmentier

Projects: Mireille Didier; Samia Nabi; Didier Rod; Marianne Samuelson

Quality control: Philippe Adrien; Catherine Alexandre; Marie Babin; Karine Bégnaud; Odile Burrus; Frédérique Digonnet; Sophie Ginolhac; Jeanne Maritoux; Hélène Merlin; Laure Misrahi; Catherine Monteiro; Evelyne Mouret; Chantal Oliéric; Sophie Pilon; Céline Roussel

Proofreading: Jeanne Maritoux; Denis Millières-Lacroix; Evelyne Mouret; Annie Péresse; Céline Roussel; Bernard Rueff

Reviewers' panels: Laure Misrahi

For Belgium and Switzerland: Cécile Poilpré with Marie-Louise Bouffloux, Dominique Leyh (Agence fédérale des médicaments et des produits de santé - département Bon usage des médicaments), and Doris Ballinari, Martine Ruggli (pharmaSuisse, Société suisse des pharmaciens)

Translations "Assessment Elsewhere": Marie-Andrée Bernard, Marja Liisa Jérôme, Pierre Klotz, Karin Raton, Eva Stille

Editorial Office: Christelle Sissokho and Hélène Declerck

Prescrire electronic media: Hélène Merlin with Sandrine Parmentier

Website: Philippe Schilliger with Karen Albrecht

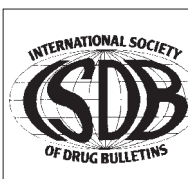
CONTINUING EDUCATION PROGRAMMES

Pedagogical adviser: Philippe Schilliger • **Instructors:** Christian Bouret; Frédérique Digonnet; Marie-France Gonzalvez; Jacques Juillard; Odile Martinet; Hélène Merlin; Étienne Schmitt; Maryse Véron • **Quality control:** Hélène Merlin • **Evaluation:** Michel Coletti; Dominique Broclair; Florence Vandeveld • **Promotion:** Pierre Atlan

REVIEW PANEL: The following persons reviewed the

articles, which were first published in *Prescrire* then translated for this issue of *Prescrire International*: Pierre-Jacques Ambrosi (internal medicine); Eric Anger (anatomical cytopathology); Isabelle Arnulf (neurology); Marie-José Augé-Caumont (community pharmacy); Elisabeth Autret-Leca (pharmacology); Guillaume Babin (medical student); Françoise Ballereau (hospital pharmacy); Jean Beaufills (general practice); Albert Bensman (nephrology); Claude Béraud (health insurance); Christine Bergeron (anatomical cytopathology); Alain Berrebi (gynaecology - obstetrics); Michel Boiret (general practice); Françoise Bonichon (Institut Bergonie); Pascal Bouniot (hospital pharmacy); Irina Bounerias (dermatology); Béatrice Brembilla Perrot (cardiology); Henri Bruel (paediatrics); Jacques Caron (pharmacology); Jean-Didier Cavallo (infectious disease); Sophie Chalons (hospital pharmacy); Gilles Chapelle (hospital pharmacy); Pierre Chevallier (INAMI - Belgium); Marc Chobert (general practice); Lionel Chouteau (general practice); Florentin Clère (pain unit); Philippe Colombat (haematology); Philippe Cornet (general practice); Bruno Coudert (oncology); Christine Damase-Michel (pharmacology); Marc Dauphin (endocrinology); Eric de Beaurepaire (community pharmacy); Christophe Debeugny (ARDEPASS); Philippe Deguiral (oncology); François Delahaye (cardiology); Claude Demange (hospital pharmacy); Jean-Dominique Doublet (urology); Jean-François Doubrere (internal medicine); Serge Douvier (gynaecology); Brigitte Dréno (dermatology); Erwann Du Rouchet (gynaecology-obstetrics); Michel Dumas (neurology); Emmanuel Dumont (cardiology); Nicolas Duport (InVS); Gérard Durand (public health); Sandrine Espéradé-Vignau (health law and ethics); Emmanuelle Espieussat (pharmacy); Robert Fauche (general practice); Joëlle Faucher-Grassin (hospital pharmacy); Pierre Faure (hospital pharmacy); Jean-Louis Feit (community pharmacy); Muriel Fender (patient group); Béatrice Fervers (oncology); Maria Font (Dialogo sui Farmaci); Henri Foulques (gynaecology surgery); Christine Francou (paediatrics); Michel Galinier (cardiology); Guy Galopin (general practice); Pierre Gargadenec (sport medicine); Silvio Garattini (Istituto Mario Negri - Italy); Bernard Gavid (general practice); Marc Gentili (anaesthesiology); Pierre Gillet (pharmacology); Patrick Ginies (intensive care); Aurélie Goin (internal medicine); Cyrille Goizet (genetics); Bénédicte Gosseil (hospital pharmacy); Philippe Gratot (general practice); Bernard Grenier (paediatrics); Emmanuel Grimprel (paediatric);

Christine Guilbaud (community pharmacy); Françoise Haramburu (pharmacology); Andrew Herxheimer (pharmacology-Great Britain); Constant Houssou (psychiatry); Joëlle Karchen (hospital pharmacy); Lucette Lacomblez (neurology); Jacques Lansac (gynaecology obstetrics); Marie-Laure Laroche (pharmacovigilance); Jean-Michel Lassauinière (haematology); Robert Laurent (general practice); Christian Layole (community pharmacy); Michel Le Duff (hospital pharmacy); Jean-Pascal Lefaucheur (physiology); Claude Lejeune (paediatrics); Jean-Pierre Lellouche (paediatrics); Jacques Lopera (gynaecology); Jean-Marc Lupoglazoff (child cardiology); Jérôme Lurcel (general practice); Eric Marchesseau (general practice); Jean Marimbert (Atssaps); Michel Marre (diabetology); Alexandre Merlo (general practice); Noël Milpied (haematology); Barbara Mintzes (Health Action International - The Netherlands); Jean-Marc Mollard (palliative care); Joseph Monsonego (gynaecology-obstetrics); Jean-Louis Moutastruc (pharmacology); Marion Moutastruc (haematology); Julie Moutastruc-Fournier (pharmacovigilance); Anne Mourey (pharmacy); Jean-Michel Oriol (general practice); Etienne Pace (general practice); Carole Paillet (hospital pharmacy); Jean-Luc Patureau (general practice); Lionel Pazard (general practice); Nathalie Pelloquin (hospital pharmacy); Christian Perronne (infectiology); Valérie Piguet (pharmacovigilance - Switzerland); Alain Pinzani (cardiology); Béatrice Place (community pharmacy); Marie-Hélène Portal (general practice); Florence Ranchon (hospital pharmacy); Jean-Luc Raoul (oncology); Catherine Remblier (pharmacovigilance); Reman Oumedaly (haematology); Michel Reviron (EFS Necker Enfants Malades); Françoise Rivals-Jouquet (general practice); Lise Roland (general practice); Renaud Roublie (hospital pharmacy); Olivier Rozand (general practice); Elisabeth Russ (anatomopathology); Bernard Sarrot (hospital pharmacy); Simon Schraub (oncology); Dominique Simon (diabetology); Catherine Sokolsky (journalist); Daniel Sonnet (community pharmacy); Emmanuel Sonnet (diabetology); Marc Sorel (internal medicine); Stéphane Tellez (community pharmacy); Philippe Teller (cardiology); Xavier Thomas (haematology); Thierry Trenier (pharmacology); Michel Tsimaratos (nephrology); Fernand Turcotte (public health); Bruno Varet (haematology); Frédéric Varrichio (FDA - USA); Philippe Vennin (oncology); Laurent Verceuil (neurology); Marcel-Louis Viillard (anaesthesiology); Stéphane Vignes (internal medicine)



Prescrire is a founder and member of ISDB, a network of independent drug bulletins which aims to promote international exchange of quality information on drugs and therapeutics.
Website: <http://isdbweb.org>